

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

19 MAI 1992

Projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992(Section 23. — Emploi et Travail:
articles 2.23.1 à 2.23.11)

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR M. Luc MARTENS

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mmes Maximus, présidente; Delcourt-Pêtre, MM. De Roo, Dighneef, Gevenois, Guillaume, Mme Herzet, MM. Lefevre, Lenssens, Mme Nélis, MM. Ottenbourgh, Stroobant, Taminiaux, Ulburghs, Valkeniers, Mme Van Cleuvenbergen, MM. Vandermeulen et L. Martens, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. De Loor, D'hondt et Snappe.

3. Autre sénateur : M. Mahoux.

R. A 15916*Voir :*

Documents du Sénat :

351-1 (S.E. 1991-1992) :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N°s 2 à 11: Rapports.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

19 MEI 1992

Ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992(Sectie 23. — Tewerkstelling en Arbeid:
artikelen 2.23.1 tot 2.23.11)

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER Luc MARTENS

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de dames Maximus, voorzitter; Delcourt-Pêtre, de heren De Roo, Dighneef, Gevenois, Guillaume, mevr. Herzet, de heren Lefevre, Lenssens, mevr. Nélis, de heren Ottenbourgh, Stroobant, Taminiaux, Ulburghs, Valkeniers, mevr. Van Cleuvenbergen, de heren Vandermeulen en L. Martens, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren De Loor, D'hondt en Snappe.

3. Andere senator : de heer Mahoux.

R. A 15916*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

351-1 (B.Z. 1991-1992) :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 11: Verslagen.

I. EXPOSE DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Le ministre de l'Emploi et du Travail fait le résumé suivant de la note de politique qui figure au document de la Chambre des Représentants [n° 411/2 — 91/92 (S.E.), p. 291 et suivantes] et de l'exposé qu'il a fait devant la Commission de la Chambre [voir Doc. Chambre n° 11/7 — 91/92 (S.E.), p. 371 et suivantes].

A. Evolution de l'emploi et du chômage

Après avoir vu le nombre d'emplois augmenter de plus de 200 000 unités au cours de la période 1985-1990, nous constatons pour 1991 une diminution de 13 000 unités parmi les travailleurs et nous nous attendons pour 1992 à une diminution supplémentaire de 13 000 travailleurs.

Parallèlement, la période 1985-1990 a été caractérisée par une diminution de 129 000 unités du nombre de chômeurs complets demandeurs d'emploi. En 1991, nous avons constaté une augmentation d'environ 21 000 unités et nous nous attendons pour 1992 à une augmentation supplémentaire d'environ 23 000 unités.

B. Données budgétaires principales

1. Chômage

En 1991, le montant des allocations de chômage s'est élevé à 143,7 milliards de francs. Ces dépenses sont estimées à 155,2 milliards de francs pour 1992. On s'est basé sur le nombre d'allocataires en décembre 1991, pour estimer le montant de ces dépenses. Uniquement pour les chômeurs complets indemnisés, nous prévoyons encore une augmentation complémentaire de 8 000 unités par rapport à décembre 1991. Pour les autres allocataires, nous prévoyons pour 1992 en moyenne le même nombre que celui de décembre 1991.

Au cours du contrôle budgétaire, des mesures ont été prises pour un montant de 14 080 millions de francs, en vue de diminuer les dépenses; ceci a ramené le montant des prestations à 141,078 milliards de francs pour 1992. Je reviendrai ci-après sur ces mesures.

2. Prépensions

En 1991, le coût s'élevait à 50,5 milliards de francs. Pour 1992, nous prévoyons 52,6 milliards de francs. Nous nous attendions normalement pour 1992 (comme la première fois en 1991) à nouveau à une diminution du nombre des prépensionnés, puisqu'on a commencé en 1992 à généraliser l'âge d'accès à la

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid geeft de hierna volgende samenvatting van de beleidsnota die is opgenomen in het gedrukt stuk van de Kamer van Volksvertegenwoordigers [nr. 411/2 — 91/92 (B.Z.), blz. 291 en volgende] en van de toelichting verstrekt in de Kamercommissie [zie Gedr. St. Kamer nr. 11/7 — 91/92 (B.Z.) blz. 371 en volgende].

A. Evolutie werkgelegenheid en werkloosheid

Na een periode van stijging van het aantal jobs over de periode 1985-1990 met meer dan 200 000, stellen we een daling vast met 13 000 eenheden bij de werknemers in 1991 en verwachten we een bijkomende daling met 13 000 werknemersjobs in 1992.

Parallel daarmee hebben we in de periode 1985-1990 een daling gekend van het aantal volledige werkzoekende werklozen met 129 000 eenheden. In 1991 stelden we een stijging vast met gemiddeld 21 000 eenheden en in 1992 verwachten we een bijkomende stijging met gemiddeld 23 000 eenheden.

B. Voornaamste budgettaire gegevens

1. Werkloosheid

In 1991 bedroegen de werkloosheidsprestaties 143,7 miljard frank. In 1992 worden die uitgaven geraamd op 155,2 miljard frank. Om die uitgaven te ramen is men vertrokken van de uitkeringstrekkers in december 1991. Alleen voor de volledig vergoede werklozen voorzien we nog een bijkomende stijging met 8 000 eenheden t.o.v. het aantal in december 1991. Voor de andere uitkeringstrekkers voorzien we gemiddeld in 1992 een zelfde aantal als in december 1991.

Tijdens de begrotingscontrole zijn er voor 14 080 miljoen frank maatregelen tot vermindering van de uitgaven vastgelegd, zodat de prestaties voor 1992 teruggebracht worden tot 141,078 miljard frank. Over de maatregelen kom ik straks terug.

2. Brugpensioenen

In 1991 was de kostprijs 50,5 miljard frank. In 1992 voorzien we 52,6 miljard frank. Normaal gezien hadden we in 1992 (zoals de eerste maal in 1991) terug een daling van het aantal bruggepensioneerden verwacht, vermits in 1992 de eerste stap gezet wordt naar de veralgemening naar 58 jaar van de ingangleeftijd

prépension à 58 ans, excepté pour les entreprises en difficultés ou en restructuration. On ne prévoit toutefois pas de diminution, mais bien une légère augmentation (de 1 100 unités) qui est due aux nombreuses restructurations déjà projetées.

3. *L'interruption de carrière*

En 1991, le coût s'élevait à 5,8 milliards de francs. Pour 1992, nous prévoyons une forte augmentation jusqu'à 7,2 milliards de francs, notamment à la suite de l'introduction en 1991 de l'interruption de carrière à mi-temps dans le secteur public, où l'interruption de carrière est un droit.

4. *Mesures prises lors du contrôle budgétaire*

Ces mesures mettent l'accent sur une plus grande responsabilisation des partenaires sociaux et sur la poursuite de la lutte contre les abus.

Des mesures ont été prises pour un montant de 14 080 millions de francs en ce qui concerne les prestations et de 5 150 millions de francs en ce qui concerne les recettes.

En outre, il faut encore mettre l'accent sur deux mesures plus qualitatives:

- des contrôles ponctuels exercés par l'O.N.E.M., notamment sur l'offre et l'acceptation d'emplois à temps plein par des personnes occupées à temps partiel en vue d'échapper au chômage;

- le plan d'accompagnement, auquel le ministre veut s'employer à fond, avec les partenaires sociaux et les Régions.

Note: plan d'accompagnement = le droit, pour chaque chômeur, de réclamer après 6 ou 9 mois de chômage un plan individuel d'accompagnement, établi par le V.D.A.B., le F.O.R.E.M. ou l'O.R.B.E.M., avec des évaluations ponctuelles par l'O.N.E.M. pour constater le maintien du droit aux allocations de chômage.

5. *Lignes politiques générales*

1. Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes

Les crédits qui y sont destinés, à savoir 69,5 millions de francs en 1992, restent inscrits au budget de la Santé publique en 1992 et ne figureront au budget de l'Emploi et du Travail qu'en 1993. Entre-temps, un protocole a été conclu avec Mme Onkelinx, en vue de régler les modalités d'exécution pratique en 1992.

behalf voor ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering. Toch wordt er geen daling voorzien, maar nog een lichte stijging (met 1 100 eenheden) omwille van de vele geplande herstructureringen.

3. *Loopbaanonderbrekingen*

In 1991 was de kostprijs 5,8 miljard frank. Voor 1992 voorzien we een forse stijging tot 7,2 miljard frank onder meer omwille van de invoering in 1991 van de halftijdse loopbaanonderbreking in de publieke sector, waar de loopbaanonderbreking een recht is.

4. *Maatregelen genomen tijdens de begrotingscontrole*

Deze maatregelen werden genomen met de klemtoon op de grotere responsabilisering van de sociale partners en met een verdere bestrijding van het oneigenlijk gebruik.

Er werden voor 14 080 miljoen frank maatregelen inzake prestaties genomen en voor 5 150 miljoen frank maatregelen inzake ontvangsten.

Daarenboven zij nog de nadruk gelegd op twee meer kwalitatieve maatregelen:

- punctuele controles door de R.V.A., onder meer op het aanbieden en aanvaarden van voltijdse jobs aan deeltijds tewerkgestelden om aan de werkloosheid te ontsnappen.

- het begeleidingsplan, waarvoor ik mij samen met de sociale partners en de Gewesten ten volle wil inzetten.

Noot: Begeleidingsplan = recht van iedere werkloze om na zes of negen maanden werkloosheid individueel een begeleidingsplan, opgesteld door de V.D.A.B., F.O.R.E.M. of O.R.B.E.M., op te eisen met toetsingsmomenten door de R.V.A. om het behoud op het recht op werkloosheidsuitkeringen vast te stellen.

5. *Algemene beleidslijnen*

1. Beleid gelijke kansen voor mannen en vrouwen

De kredieten daarvoor, namelijk 69,5 miljoen frank in 1992, blijven in 1992 op de begroting van Volksgezondheid staan, en zullen pas in 1993 op de begroting van Tewerkstelling en Arbeid komen. Ondertussen is er wel een protocol gesloten met mevrouw Onkelinx om de praktische uitvoeringsmodaliteiten in 1992 te regelen.

La principale ligne de force de la politique du ministre en la matière reste la poursuite des efforts en vue de promouvoir l'intégration des femmes dans la vie socio-économique:

- encourager les filles à faire des choix d'études et des choix professionnels plus appropriés;
- stimuler les actions positives dans la politique de personnel et la culture d'entreprise;
- promouvoir une plus grande présence et participation des femmes à tous les niveaux de la vie politique et de la prise de décisions;
- lutter contre la violence physique et sexuelle à l'égard des femmes.

2. Une combinaison harmonieuse de la vie professionnelle et de la vie de famille

Il est nécessaire de garder intact le système de l'interruption de carrière.

Néanmoins, une étude approfondie des divers besoins devra être entreprise sans délai à ce sujet, pour examiner si les solutions qu'apporte ce système sont adéquates ou si elles doivent être adaptées.

3. La réinsertion et la formation des chômeurs de longue durée.

Comme il a déjà été indiqué ci-dessus, il faut tout faire pour que le plan d'accompagnement, proposé dans le memorandum des deux grands syndicats, se déroule dans des circonstances optimales. Ce plan nécessitera des moyens financiers supplémentaires et il conviendra d'examiner dans quelle mesure l'argent du Fonds de l'emploi pourrait être affecté à cette fin.

4. La problématique de la fin de carrière.

L'accord conclu avec les interlocuteurs sociaux en juillet 1990 sera exécuté intégralement.

Néanmoins, un examen approfondi sera consacré sans délai à la problématique de fin de carrière, et notamment:

- au travail autorisé pour les travailleurs quittant volontairement le marché de l'emploi par le biais de la prépension;
- aux formules alternatives qui permettent de réaliser la transition lente du travail à temps plein vers la mise en retraite complète;
- aux entreprises en restructuration et au financement du coût social qui résulte de la mise à la retraite anticipée des travailleurs âgés;
- aux difficultés éprouvées par les travailleurs âgés et à l'adaptation de leurs emplois.

De voornaamste krachtlijn van mijn beleid ter zake blijft de voortzetting van de inspanningen om de integratie van de vrouwen in sociaal-economisch leven te bevorderen:

- het stimuleren van meisjes tot een meer aangepaste studie- en beroepskeuze;
- de stimulering van de positieve acties in het personeelsbeleid en de bedrijfscultuur;
- de bevordering van een grotere aanwezigheid en betrokkenheid van de vrouwen op alle niveau's van het politieke leven en de besluitvorming;
- het bestrijden van het fysiek en seksueel geweld op vrouwen.

2. De harmonieuze combinatie van gezin- en arbeid

Het onverkort behoud van het systeem van loopbaanonderbreking blijft een noodzaak.

Niettemin zal onverwijld een diepgaande studie moeten worden aangevat over de diverse noden ter zake en om na te gaan of de door deze regeling gegeven oplossingen adequaat zijn of moeten aangepast worden.

3. De herinschakeling en de opleiding van de langdurig werklozen.

Zoals reeds hierboven is vermeld, moet het begeleidingsplan, zoals naar voren geschoven in het memorandum van de 2 grote vakbonden, een zo groot mogelijke kans op welslagen krijgen. Dit plan zal bijkomende financiële middelen vergen en er zal worden onderzocht in welke mate het geld uit het Tewerkstellingsfonds daartoe kan aangewend worden.

4. De eindeloopbaanproblematiek.

Het akkoord met de sociale partners, in juli 1990 afgesloten, zal ten volle worden uitgevoerd.

Niettemin zal ook hier onmiddellijk een diepgaand onderzoek plaatsvinden van de eindeloopbaanproblematiek, ondermeer:

- toegelaten arbeid voor hen die vrijwillig de arbeidsmarkt verlaten via het brugpensioen;
- alternatieve formules om de geleidelijke overgang te verwezenlijken van voltijdse arbeid naar volledige opruistelling;
- de onderneming in herstructurering en de financiering van de sociale kost via afvloeiing van oudere werknemers;
- de oudere werknemers in moeilijkheden en de aanpassing van hun job.

5. Le milieu du travail.

Une attention particulière sera prêtée à « l'année européenne pour la sécurité et la santé sur les lieux du travail », organisée cette année.

6. Le contrôle du travail au noir.

Il sera procédé, d'une manière résolue, à la généralisation de la fiche individuelle, qui a déjà eu des effets très positifs dans le secteur de la construction. A cette fin, la discussion sera relancée au sein du C.N.T.

On pourra entamer l'informatisation des services d'inspection dès que le présent budget aura été voté : il prévoit un crédit de 79 millions à cet effet. On disposera ainsi de plus de temps pour le contrôle sur le terrain qui, par ailleurs, gagnera de ce fait en efficacité.

7. Amélioration de la situation de certains travailleurs.

Il est fait référence à ce propos au projet de loi, actuellement en discussion, sur l'apprentissage industriel et le travail des enfants.

L'introduction pour les travailleurs à temps partiel d'une durée minimum de trois heures par période de travail et d'une durée minimum de travail hebdomadaire qui ne peut être inférieure à un tiers de la durée de travail hebdomadaire des travailleurs à temps plein ainsi qu'une réglementation du paiement des heures supplémentaires pour ce même régime de travail ont contribué à un meilleur équilibre en vue d'harmoniser les prestations de travail flexible. Après l'évaluation qui sera faite avec les partenaires sociaux, l'arrêté royal contenant les exceptions prévues sera prorogé et éventuellement adapté.

Une modification de la loi en ce qui concerne le travail des étudiants sera soumise au Parlement à l'automne. L'objectif est d'offrir aux étudiants une sécurité juridique accrue en ce qui concerne les fonctions à exercer, ainsi que le nombre et l'étalement des heures de travail, et de renforcer les sanctions en cas d'infraction.

Afin de contribuer à résoudre, par des mesures positives, le problème de l'emploi dans le secteur agricole et horticole et de réduire sensiblement l'embauche dans ce secteur d'étrangers en séjour illégal, on a mis au point, pour ledit secteur, un plan global qui sera progressivement mis en œuvre à partir de cet automne.

Le plan en question comporte un certain nombre de mesures portant sur la simplification des documents sociaux existants, l'harmonisation des cotisations de sécurité sociale pour les travailleurs saisonniers, un système de pool pour répondre à la demande de main-d'œuvre en période de pointe, une réglementation

5. Het arbeidsmilieu.

Hier gaat de aandacht in het bijzondere naar het dit jaar gehouden « Europees jaar voor veiligheid en gezondheid op het werk ».

6. Controle op zwartwerk.

Er zal resoluut worden overgegaan tot de veralgemening van de individuele fiche, die reeds zeer positieve gevolgen gehad heeft in de bouwsector. Daartoe zal de bespreking daarover in de N.A.R. opnieuw gelanceerd worden.

De informatisering van de inspectiediensten kan na de goedkeuring van deze begroting, die daartoe een krediet van 79 miljoen frank bevat, onmiddellijk aangevat worden. Daardoor zal er meer tijd vrij komen voor controle op het terrein, die daardoor daarenboven aan efficiëntie zal winnen.

7. De verbetering van de toestand van welbevindende werknemers.

Hiervoor wordt verwezen naar de thans in bespreking zijnde wetsontwerpen op het industrieel leerlingwezen en de kinderarbeid.

De invoering van een minimumduur van drie uur per werkperiode en van een minimale wekelijkse arbeidsduur van de deeltijdse tewerkgestelde werknemers die niet korter mag zijn dan een derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijdse tewerkgestelde werknemers, hebben er samen met een regeling voor de betaling van de overuren in dit kader toe bijgedragen dat een beter evenwicht werd bereikt met het oog op de harmonisering van de flexibele arbeidsprestaties. Na de evaluatie te samen met de sociale partners zal het koninklijk besluit met de voorziene uitzonderingen verlengd en eventueel aangepast worden.

Een wetswijziging inzake studentenarbeid zal in het najaar aan het Parlement worden voorgelegd. Bedoeling is de studenten meer rechtszekerheid te geven inzake uit te voeren functies, aantal en spreiding van de arbeidsuren en zwaardere sancties bij inbreuken.

Teneinde met positieve maatregelen in de land- en tuinbouwsector het tewerkstellingsprobleem te helpen oplossen en de tewerkstelling van illegale vreemdelingen in deze sector sterk terug te dringen, werd een globaal plan voor deze sector opgesteld dat vanaf dit najaar progressief in werking zal worden gesteld.

Dit plan bevat een aantal maatregelen die betrekking hebben op de vereenvoudiging van de bestaande sociale documenten, de harmonisering van de bijdragen inzake sociale zekerheid voor de seizoenarbeiders, een « pool »-systeem om de vraag naar arbeidskrachten in de piekmomenten op te vangen,

uniforme pour l'occupation de travailleurs saisonniers étrangers et des rémunérations minimales pour ceux-ci.

Une présence reconnaissable d'employeurs du secteur non marchand doit être assurée à tous les niveaux de la concertation sociale, en ce compris le C.N.T. L'avis du C.N.T. a été demandé à ce sujet.

II. DISCUSSION

Un commissaire insiste sur une révision de la nomenclature des travaux pénibles qui donnent droit à des avantages en fin de carrière.

Le commissaire pose ensuite une série de questions relatives à l'interruption de carrière.

Ce système, instauré en 1985, avait initialement pour but de donner la possibilité à tout travailleur de quitter pendant quelque temps le travail pour quelque raison que ce soit (raisons familiales, formation professionnelle, formation politique,...).

Il est à craindre que les mesures qui ont été prises entre-temps et qui ont favorisé la prise de l'interruption de carrière pour raisons familiales uniquement, n'aient perverti l'idée de départ. Quelles sont les intentions du ministre à cet égard? L'interruption de carrière pour une durée de 5 ans, mais qui n'accorde pas aux travailleurs des droits à la pension pour cette durée de 5 ans, risque de créer des difficultés, de toute façon au moment de la réinsertion. Ne faut-il pas revoir le système dans cette optique, par exemple en le limitant dans le temps?

Le budget 1992 prévoit une économie de l'ordre de 50 millions de francs, qui sera réalisée par une application plus stricte de l'article 143 de la réglementation en matière de chômage.

Cette mesure n'a-t-elle pas plutôt un caractère symbolique alors qu'elle touche néanmoins des cohabitants ou des ménages dont les revenus sont de toute façon bas?

Le commissaire s'interroge sur une mesure telle que celle-ci; par contre, il plaide pour la mise en œuvre de la proposition du ministre en matière de plan d'accompagnement qui lui paraît très importante pour pouvoir cerner au plus près les raisons pour lesquelles on se trouve devant des personnes qui constituent le noyau dur du chômage.

Le commissaire souligne enfin que les milieux de l'enseignement et de l'éducation permanente s'inquiètent des mesures prises en matière du travail à temps partiel. Ces milieux se demandent s'ils devront payer la cotisation capacitaire prévue par le projet de loi portant des dispositions sociales et diverses.

een éénvormige regeling voor de tewerkstelling van buitenlandse seizoenarbeiders en minimumlonen voor seizoenarbeiders.

Een herkenbare aanwezigheid van de werkgevers uit de socio-profitsector moet op alle niveaus van het sociaal overleg verzekerd worden, inclusief in de N.A.R. Het advies van de N.A.R. werd hieromtrent gevraagd.

II. BESPREKING

Een commissielid dringt aan op een herziening van de nomenclatuur van moeilijke arbeid die op het einde van de loopbaan recht geeft op voordelen.

Het commissielid stelt vervolgens een reeks vragen met betrekking tot de loopbaanonderbreking.

Dat stelsel van 1985 had oorspronkelijk tot doel elke werknemer in de mogelijkheid te stellen zijn werk gedurende enige tijd te verlaten wegens de een of andere reden (familiale redenen, beroepsopleiding, politieke vorming,...).

Het valt te vrezen dat de maatregelen die in de tussentijd zijn genomen en die uitsluitend ten gunste van de loopbaanonderbreking om familiale redenen zijn geweest, de oorspronkelijke opzet hebben aangetast. Welke bedoelingen heeft de Minister in dat verband? De loopbaanonderbreking voor een duur van vijf jaar die de werknemers geen pensioenrechten toekent voor die vijf jaar, dreigt moeilijkheden te veroorzaken, in elk geval op het ogenblik van de wederinschakeling. Moet men het stelsel uit dat oogpunt niet herzien, bijvoorbeeld door het in de tijd te beperken?

De begroting 1992 voorziet in een besparing met 50 miljoen frank dank zij een striktere toepassing van artikel 143 van de werkloosheidsreglementering.

Heeft die maatregel niet veeleer een symbolische bedoeling terwijl daarentegen samenwonenden of gezinnen met veeleer lage inkomens worden getroffen?

Het commissielid stelt zich vragen over een dergelijke maatregel; anderzijds pleit zij voor de uitvoering van het voorstel van de Minister inzake het begeleidingsplan. Zij vindt dat zeer belangrijk indien wij een betere kijk willen krijgen op de redenen waarom we nu zitten met personen die de harde kern van de werkloosheid vormen.

Het commissielid wijst tenslotte op de beroering die in kringen van onderwijs en permanente vorming heerst naar aanleiding van de maatregelen inzake deeltijdse arbeid. In die kringen vragen ze zich af of zij de hoofdelijke bijdrage moeten betalen die in het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen is vastgesteld.

Un autre commissaire se réjouit de l'effort entrepris par le ministre en matière d'égalité des chances entre hommes et femmes.

Le commissaire traite ensuite des problèmes suivants :

— Aménagement de la fin de carrière : il faut permettre un assouplissement et une entrée progressive dans le monde des retraités. Une vision de flexibilité pourrait rencontrer à la fois le besoin des personnes âgées de ralentir leur activité, celui de maintenir leur expérience dans l'entreprise et en même temps l'insertion de jeunes dans le milieu du travail. A cet égard, on pourrait utilement faire usage de la formule appliquée en Allemagne.

— Conditions de travail : le problème du stress n'est pas suffisamment étudié, comme l'a souligné le ministre.

Le commissaire attire l'attention sur les problèmes que posent certains produits en rapport avec les nouvelles technologies et dont on ne perçoit pas toujours l'incidence qu'ils peuvent avoir sur la santé des travailleurs.

— En matière de chômage, le commissaire regrette de ne pas trouver de trace suffisante de l'intervention de l'Etat en matière de chômage et de prépension par rapport aux besoins. En outre, il n'y aucune trace du budget en matière de résorption de chômage; ce budget existe-t-il toujours? Quelle politique le ministre compte-t-il mener en matière de promotion de l'emploi?

Le commissaire demande enfin comment s'est faite la répartition des droits de tirage en 1991 et si le ministre compte maintenir les mêmes montants pour 1992.

Un autre commissaire insiste pour que la liste des maladies professionnelles soit revue. Les dorsalgies, par exemple, ne sont pas considérées comme des maladies professionnelles dans le secteur des soins de santé, mais elles le sont dans le secteur de la construction.

L'intervenant suivant demande quelle politique le ministre a l'intention de mener en ce qui concerne le régime des prépensions, et plus précisément l'âge à partir duquel cette pension peut prendre cours.

Dans le même ordre d'idées, un autre membre souligne l'évolution néfaste qui s'est produite en matière de prépensions. La situation a évolué à tel point que les travailleurs examinent dès l'âge de 50 ans la possibilité de prendre leur retraite. A l'avenir, des mesures s'imposeront et la réglementation devra devenir plus contraignante.

C'est pourquoi l'intervenant préconise de ne pas assouplir davantage le système de la prépension.

Een ander commissielid verheugt zich over de inspanning die de Minister zich getroost inzake de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen.

Het commissielid behandelt daarna de volgende problemen :

— Aanpassing van het einde van de loopbaan : een soepelere werkregeling en een geleidelijke intrede in de wereld van de gepensioneerden moet mogelijk zijn. Een flexibele visie zou tegemoet komen aan de behoefte van oudere personen om langzamer te werken, zou het mogelijk maken hun ervaring binnen de onderneming te houden en terzelfder tijd jongeren stilaan in het arbeidsmilieu in te schakelen. Men zou in verband daarmee een nuttig gebruik kunnen maken van de in Duitsland toegepaste formule.

— Arbeidsomstandigheden : het stressprobleem is niet voldoende bestudeerd, zoals de Minister heeft gezegd.

Het commissielid vestigt de aandacht op de problemen die rijzen naar aanleiding van de toepassing, voor sommige produkten, van nieuwe technologieën waarvan men niet altijd beseft welke gevolgen ze kunnen hebben op de gezondheid van de werknemers.

— In verband met de werkloosheid betreurt het commissielid dat ze in verhouding tot de behoeften, onvoldoende terugvindt van de rijkste tegemoetkoming voor werkloosheid en brugpensioenen. Bovendien is de begroting voor de bestrijding van de werkloosheid spoorloos; bestaat die begroting nog altijd? Welk beleid denkt de Minister te zullen voeren ter bevordering van de werkgelegenheid?

Het commissielid vraagt tenslotte hoe de verdeling van de trekkingsrechten in 1991 tot stand is gekomen en of de Minister dezelfde bedragen voor 1992 denkt te handhaven.

Een ander lid dringt aan op een herziening van de lijst van de beroepsziekten. Rugklachten bijvoorbeeld worden niet als beroepsziekte aangemerkt in de verzorgingssector, maar wel in de bouwsector.

Een volgend spreker vraagt welk beleid de Minister voornemens is te voeren met betrekking tot de brugpensioenregeling, en meer bepaald de leeftijd vanaf welke dit pensioen kan ingaan.

Een ander lid, hierbij aansluitend, wijst op de nefaste evolutie die zich heeft voorgedaan in verband met het brugpensioen. De toestand is derwijze geëvalueerd dat de werknemers reeds op de leeftijd van 50 jaar de mogelijkheid onderzoeken om op pensioen te gaan. In de toekomst zullen maatregelen zich opdringen en zal de regeling stringenter moeten worden.

De spreker dringt er derhalve op aan het systeem van het brugpensioen niet verder te versoepelen.

Il revient à la remarque d'un autre membre relative aux dorsalgies. Très souvent, ces douleurs sont inspirées par des composantes psychiques. Si l'on accepte de faire figurer les dorsalgies parmi les maladies professionnelles dans le secteur des soins de santé, on ouvre la porte à un déficit qui se chiffrera en milliards dans le secteur des maladies professionnelles. L'intervenant plaide pour une plus grande prudence en la matière.

Un dernier intervenant constate qu'en 1991, le nombre des stagiaires dans les services publics a été ramené à 50 000, soit moins de 1 p.c. Si l'on impose 3 p.c. au secteur privé et, pour des raisons budgétaires compréhensibles, 1 p.c. à l'administration, il faut au moins que ce dernier objectif soit vraiment réalisé.

L'intervenant constate encore qu'en 1991, l'O.N.Em. a contracté un emprunt de 15 milliards. On pourrait voir là le début de la débudgétisation partielle de l'aide aux chômeurs, ce qui est inacceptable. A quelles conditions cet emprunt a-t-il été contracté?

Le ministre donne les réponses suivantes.

— Maladies professionnelles: le ministre de l'Emploi et du Travail n'est compétent que pour la prévention. La législation relative au Fonds des maladies professionnelles relève de la compétence du ministre des Affaires sociales.

— Prépension: l'âge auquel on peut obtenir la prépension normale est 58 ans; pour certains secteurs, cet âge est moindre (par exemple 56 ans dans la métallurgie et 53 ans dans le secteur textile pour les femmes).

Le Gouvernement souhaite relever progressivement la limite d'âge pour les secteurs dans lesquels on peut prendre la prépension avant 58 ans. On a conclu avec les partenaires sociaux un accord prévoyant que d'ici à 1995, on devra passer progressivement à 58 ans. Il n'y a toutefois pas encore unanimité sur tous les termes de cet accord.

Pour les entreprises en difficultés, l'âge de la prépension est fixé à 50 ans et pour les entreprises en cours de restructuration à 52 ans, après examen de la situation de l'entreprise qui a introduit la demande.

Il existe des critères pour les deux cas.

Le ministre ajoute encore que le système ne sera pas assoupli, au contraire.

Elle attire encore l'attention sur le fait que jusqu'à l'an 2010, il existera sur le marché du travail un excédent de demandeurs d'emploi, pour la plupart non qualifiés. Ce n'est qu'à partir de cette année-là que se pose la question de savoir si l'âge de la pension ne devrait pas être porté à 65 ans ou plus.

— L'interruption de carrière doit demeurer possible pour plusieurs raisons. Le ministre n'a pas l'inten-

Hij komt ook nog terug op de opmerking van een ander lid in verband met rugklachten. Zeer vaak zijn die klachten ingegeven door psychische componenten. Wanneer in de verzorgingssector rugklachten als beroepsziekte worden aanvaard, opent men de poort naar een miljardendeficit in de sector van de beroepsziekten. Het lid pleit voor een grote voorzichtigheid.

Een laatste spreker stelt vast dat het aantal stagiairs in overheidsdienst in 1991 is verminderd tot 50 000 of minder dan 1 pct. Als men aan de privé-sector 3 pct. oplegt en aan de overheid, om begrijpelijke budgettaire redenen 1 pct., dan moet dat aantal ook werkelijk worden gehaald.

De spreker merkt voorts op dat de R.V.A. in 1991 een lening van 15 miljard heeft aangegaan. Dit zou een begin kunnen zijn van de gedeeltelijke debudgettisering van de werklozensteun, hetgeen onaanvaardbaar is. Onder welke voorwaarden werd die lening aangegaan?

De Minister antwoordt wat volgt.

Beroepsziekten: de Minister van Tewerkstelling en Arbeid is alleen bevoegd voor de preventie. Voor de wetgeving ter zake van het Fonds voor Beroepsziekten, is de Minister van Sociale Zaken bevoegd.

— Bruggensioen: de leeftijd waarop het normale bruggensioen kan worden verkregen is 58 jaar; voor bepaalde sectoren ligt die leeftijd lager (bijvoorbeeld in de metaalsector 56 jaar, in de textielsector 53 jaar voor de vrouwen).

De Regering wenst de leeftijdsgrens geleidelijk aan te verhogen voor de sectoren waarin het bruggensioen kan worden genomen op een leeftijd beneden 58 jaar. Met de sociale partners werd een overeenkomst gesloten die inhoudt dat, van nu tot 1995, men stapsgewijze naar 58 jaar dient te gaan. Over alle termen van deze overeenkomst is er evenwel nog geen overeenstemming.

Voor bedrijven in moeilijkheden ligt de bruggensioenleeftijd op 50 en voor bedrijven in herstructurering op 52 jaar, na onderzoek van de situatie in het bedrijf dat de vraag heeft gesteld.

Voor beide gevallen zijn criteria bepaald.

De Minister wijst er nog op dat het systeem niet zal worden versoepeld, integendeel.

Zij vestigt er nog de aandacht op dat er tot 2010 een overschot zal zijn op de arbeidsmarkt van grotendeels ongeschoolde werknemers. Het is pas vanaf dat jaar dat de vraag rijst of de pensioenleeftijd niet moet worden opgetrokken tot 65 jaar of meer.

— Loopbaanonderbreking moet mogelijk blijven om verschillende redenen. De Minister is niet voorne-

tion de ne prendre en considération que les raisons familiales pour l'interruption de carrière. Un problème se pose toutefois: l'interruption de carrière pour raison familiale doit-elle être la même que celle qui est demandée pour d'autres motifs, tant en ce qui concerne la durée que l'indemnité? Le ministre Van den Brande a majoré l'indemnité pour les bénéficiaires ayant de jeunes enfants. C'était déjà une différenciation. On peut se demander si l'on ne devrait pas poursuivre cette différenciation.

— Article 143: l'application de cet article a été étendu aux jeunes qui arrivent sur le marché du travail. En outre, les méthodes de calcul ont été modifiées pour les temps partiels. Rien d'autre n'est modifié.

— En ce qui concerne les travailleurs à temps partiel involontaires, il est techniquement possible de prévoir une exception à la cotisation capacitive pour certains secteurs.

Le ministre est en grande partie d'accord sur les remarques faites par le second intervenant.

En réponse à une question d'un membre concernant la répartition des droits de tirage en 1991, le ministre fournit les chiffres suivants (en millions de francs):

Région flamande (53,84 p.c.)	6 782,44
Région wallonne (38,14 p.c.)	4 804,65
Région de Bruxelles-Capitale (8,02 p.c.)	1 010,31
	12 597,00

Pour 1992, aucune modification n'est opérée.

— Stagiaires: pour ce qui est de l'autorité nationale, l'on a cessé d'appliquer la réglementation relative au stage le 1^{er} octobre 1991. Les Régions et de nombreuses communes ont fait de même.

Pour le secteur privé, la règle des 3 p.c. subsiste, mais de nombreuses demandes de dérogation sont introduites. Ces demandes reçoivent souvent une réponse favorable.

— Prêts O.N.Em.

En 1991, l'on a emprunté 10 milliards de francs auprès de la C.G.E.R. par l'intermédiaire du F.F.E. En 1992, un montant de 5 milliards de francs a été transféré de l'Office national des vacances annuelles, et ce, également par l'intermédiaire du F.F.E. Pour l'instant, seuls les intérêts sont remboursés, mais à terme, il faudra également rembourser le principal.

mens alleen familiale redenen in aanmerking te nemen voor de loopbaanonderbreking. Er rijst evenwel een probleem: moet de loopbaanonderbreking om familiale redenen dezelfde zijn als die welke genomen wordt om andere motieven, zowel wat de duur als de vergoeding betreft? Minister Van den Brande heeft de vergoeding verhoogd voor loopbaanonderbrekers met kleine kinderen. Dit was reeds een differentiatie. De vraag rijst of de differentiatie niet verder moet worden doorgevoerd.

— Artikel 143: de toepassing van dit artikel werd uitgebreid tot de schoolverlaters. Bovendien werden de berekeningsmethodes gewijzigd voor de deeltijden. Andere wijzigingen werden niet aangebracht.

— Wat de onvrijwillig deeltijdse werknemers betreft, is het technisch mogelijk voor bepaalde sectoren te voorzien in een uitzondering op de hoofdelijke bijdrage.

De Minister is het grotendeels eens met de opmerkingen gemaakt door de tweede spreker.

Op de vraag van dat lid met betrekking tot de verdeling van de trekkingsrechten in 1991, verstrekt de Minister de volgende cijfers (in miljoenen franken):

Vlaams Gewest (53,84 pct.)	6 782,44
Waals Gewest (38,14 pct.)	4 804,65
Brussels Hoofdstedelijk Gewest (8,02 pct.)	1 010,31
	12 597,00

Voor 1992 wordt geen wijziging aangebracht.

— Stagiairs: voor de nationale overheid werd aan de regeling van de stage een einde gemaakt op 1 oktober 1991. Vele gemeenten en de Gewesten hebben hetzelfde gedaan.

Voor de privé-sector blijft de 3 pct.-regel bestaan, al moet gezegd worden dat zeer veel vragen om uitzondering worden ingediend. Op die vragen wordt vaak ingegaan.

— R.V.A.-leningen

In 1991 werd 10 miljard frank opgenomen bij de A.S.L.K. via het F.F.E., dat ook de interesten betaalt. In 1992 werd 5 miljard frank getransfereerd uit de Rijksdienst voor het jaarlijks verlof, eveneens via het F.F.E. Vooralsnog worden er alleen interesten betaald, maar op termijn zal hoedanook de lening moeten worden terugbetaald.

VOTES

La section 23 du tableau et les articles 2.23.1 à 2.23.11. sont adoptés par 12 voix contre 4.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,
L. MARTENS.

La Présidente,
L. MAXIMUS.

STEMMINGEN

Sectie 23 van de tabel en de artikelen 2.23.1 tot en met 2.23.11 worden aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van het verslag.

De Rapporteur
L. MARTENS.

De Voorzitter
L. MAXIMUS.